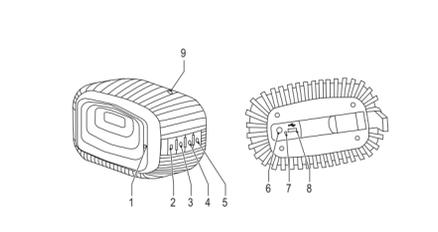


SWEEX

SWBTP200BL

Bluetooth speaker



Descripción	English
<ol style="list-style-type: none">Pairing indicator On/Off button Volume + button Volume - button Play/pause button AUX IN port Charging indicator USB port Microphone	<ul style="list-style-type: none">Blue/red flashing: The device is in pairing mode. Blue flashing: The device has been paired or is in AUX IN mode. Press and hold the button for 3 seconds to switch on or off the device. Press and hold the button to increase the volume. Press the button to play the previous track. Press the button to play the next track. Press and hold the button to decrease the volume. Press the button to play the previous track. Press the button to play or pause the track. Use the AUX IN port and the AUX cable to connect an audio device. Red: The battery is being charged. Off: The battery is fully charged. Use the USB port to connect the device to the computer using a USB cable (charging).

Pairing the speaker

- Switch on the device.
- Activate Bluetooth on your Bluetooth device.
- Search for new devices on the Bluetooth device.
- Select the device: "SWBTP200BL".
- The Bluetooth device will confirm when the pairing is completed.
- The indicator flashes blue slowly.
- If the pairing is completed, the device is in playback mode. The indicator lights blue.

Technical data

Battery type	Built-in rechargeable Lithium battery (3.7 V, 900 mAh)
Watt RMS	4 W
Input voltage (USB charging)	DC 5 V / 500 mA
Frequency response	90 Hz - 20,000 Hz
Signal-to-noise ratio (SNR)	65 dB
Charging duration	3 h
Playback time	8 h
Bluetooth version	2.1

Safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Do not use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

Battery safety

- Use only the batteries mentioned in the manual.
- Do not use old and new batteries together.
- Do not use batteries of different types or brands.
- Do not install batteries in reverse polarity.
- Do not short-circuit or disassemble the batteries.
- Do not expose the batteries to water.
- Do not expose the batteries to fire or excessive heat.
- Batteries are prone to leakage when fully discharged. To avoid damage to the product, remove the batteries when leaving the product unattended for longer periods of time.
- If liquid from the batteries comes into contact with skin or clothing, immediately rinse with fresh water.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

Beschrijving

1. Koppellingsindicator	<ul style="list-style-type: none">Blauw/rood knipperend: Het apparaat bevindt zich in koppelingsmodus. Blauw knipperend: Het apparaat is gekoppeld of bevindt zich in AUX IN-modus.
2. Aan/uit-knop	<ul style="list-style-type: none">Houd de knop 3 seconden ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen.
3. Volume + knop	<ul style="list-style-type: none">Houd de knop ingedrukt om het volume te verhogen.
Volgende knop	<ul style="list-style-type: none">Druk op de knop om de volgende track af te spelen.
4. Volume - knop	<ul style="list-style-type: none">Houd de knop ingedrukt om het volume te verlagen.
Vorige knop	<ul style="list-style-type: none">Druk op de knop om de vorige track af te spelen.
5. Afspelen/pauze-knop	<ul style="list-style-type: none">Druk op de knop om de track af te spelen of te pauzeren.
AUX IN-poort	<ul style="list-style-type: none">Gebruik de AUX IN-poort en de AUX-kabel om een audio-apparaat aan te sluiten.
7. Oplaadindicator	<ul style="list-style-type: none">Rood: De batterij wordt opgeladen. Uit: De batterij is volledig opgeladen.
8. USB-poort	<ul style="list-style-type: none">Gebruik de USB-poort om het apparaat met een USB-kabel op de computer aan te sluiten (opladen).
9. Microfoon	

De speaker koppelen

- Schakel het apparaat in.
- Activeer Bluetooth op uw Bluetooth-apparaat.
- Zoek naar nieuwe apparaten op het Bluetooth-apparaat.
- Selecteer het apparaat: "SWBTP200BL".
- Het Bluetooth-apparaat zal bevestigen wanneer het koppelen voltooid is.
- De indicator knippert langzaam blauw.
- Na voltooiing van de koppeling bevindt het apparaat zich in afspeelmodus. De indicator brandt blauw.

Technische gegevens

Type batterij	Ingebouwd oplaadbare lithiumbatterij (3,7 V, 900 mAh)
Watt RMS	4 W
Ingangsspanning (opladen met USB)	DC 5 V / 500 mA
Frequentierespons	90 Hz - 20.000 Hz
Signaal-ruisverhouding (SNR)	65 dB
Oplaadduur	3 uur
Afspelduur	8 uur
Bluetooth-versie	2.1

Veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Batterijveiligheid

- Gebruik alleen de in de handleiding vermelde batterijen.
- Combineer geen oude en nieuwe batterijen.
- Gebruik geen batterijen van verschillende typen of merken.
- Installeer batterijen niet met omgekeerde polariteit.
- Veroorzaak geen kortsluiting van de batterijen. Haal de batterijen niet uit elkaar.
- Stel de batterijen niet bloot aan water.
- Stel de batterijen niet bloot aan vuur of extreme hitte.
- Volledig ontladen batterijen kunnen gaan lekken. Verwijder de batterijen wanneer u het product gedurende langere tijd onbeheerd achterlaat om schade aan het product te voorkomen.
- Indien vloeistof uit de batterijen in contact komt met de huid of kleding, onmiddellijk spoelen met vers water.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

Beschreibung	Deutsch
<ol style="list-style-type: none">Kopplungsanzeige Ein-/Aus-Taste Lautstärke + Taste Lautstärke - Taste Wiedergabe/Pause-Taste AUX IN-Anschluss Ladeanzeige USB-Anschluss Mikrofon	<ul style="list-style-type: none">Blau/rot blinkend: Das Gerät befindet sich im Kopplungsmodus. Blau blinkend: Das Gerät wurde gekoppelt oder befindet sich im AUX IN-Modus. Drücken und halten Sie die Taste 3 Sekunden lang, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Drücken und halten Sie die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen. Drücken Sie auf die Taste, um den nächsten Titel wiederzugeben. Drücken und halten Sie die Taste, um die Lautstärke zu verringern. Drücken Sie auf die Taste, um den vorherigen Titel wiederzugeben. Drücken Sie auf die Taste, um den Titel wiederzugeben oder anzuhalten. Verwenden Sie den AUX IN-Anschluss und das AUX-Kabel, um ein Audiogerät anzuschließen. Rot: Die Batterie wird geladen. Aus: Die Batterie ist voll aufgeladen. Verwenden Sie den USB-Anschluss, um das Gerät mit einem USB-Kabel mit dem Computer zu verbinden (Aufladen).

Koppelen des Lautsprechers

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Bluetooth-Gerät.
- Suchen Sie auf dem Bluetooth-Gerät nach neuen Geräten.
- Wählen Sie das Gerät: "SWBTP200BL".
- Das Bluetooth-Gerät bestätigt, wenn die Kopplung vollzogen ist.
- Die Anzeige blinkt langsam blau.
- St die Kopplung vollzogen, befindet sich das Gerät im Wiedergabemodus. Die Anzeige leuchtet blau.

Technische Daten

Batterietyp	Ingebauete wiederaufladbare Lithium-Batterie (3,7 V, 900 mAh)
Watt RMS	4 W
Ingangsspannung (Laden über USB)	DC 5 V / 500 mA
Frequenzgang	90 Hz - 20.000 Hz
Signal-Rausch-Verhältnis (SNR)	65 dB
Ladedauer	3 Stunden
Wiedergabezeit	8 Stunden
Bluetooth-Version	2.1

Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

Batteriesicherheit

- Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Anleitung genannten Batterien.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.
- Verwenden Sie nicht Batterien unterschiedlicher Typen oder Marken.
- Setzen Sie die Batterien nicht mit verschiebter Polarität ein.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz und zerlegen Sie sie nicht.
- Setzen Sie die Batterien keinem Wasser aus.
- Setzen Sie die Batterien keinem Feuer oder übermäßiger Hitze aus.
- Batterien neigen dazu, auszulaufen, wenn Sie vollständig entladen sind. Um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden, entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- Falls Batteriefähigkeit mit der Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie die Flüssigkeit sofort mit frischem Wasser frot.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

Descripción	Español
<ol style="list-style-type: none">Indicador de emparejamiento Botón de encendido/apagado Botón volumen + Botón siguiente Botón volumen - Botón anterior USB-poort Puerto AUX IN Indicador de carga Puerto USB Microfono	<ul style="list-style-type: none">Azul/rojo intermitente: El dispositivo se encuentra en modo de emparejamiento. Azul intermitente: El dispositivo se ha emparejado o está en el modo AUX IN. Pulse y mantenga pulsado el botón durante 3 segundos para encender o apagar el dispositivo. Pulse y mantenga pulsado el botón para aumentar el volumen. Pulse el botón para reproducir la pista siguiente. Pulse y mantenga pulsado el botón para disminuir el volumen. Pulse el botón para reproducir la pista anterior. Utilice la porta USB para conectar el dispositivo al ordenador utilizando un cable USB (carga). Roj: La batería se está cargando. Apaga: La batería está totalmente cargada. Utilice el puerto USB para conectar el dispositivo al ordenador mediante un cable USB (carga).

Emparejamiento del altavoz

- Encienda el dispositivo.
- Active el Bluetooth en su dispositivo Bluetooth.
- Busque nuevos dispositivos en el dispositivo Bluetooth.
- Seleccione el dispositivo: "SWBTP200BL".
- El dispositivo Bluetooth confirmará cuando haya finalizado el emparejamiento.
- El indicador parpadeará en azul lentamente.
- Quando el emparejamiento ha finalizado, el dispositivo está en modo de reproducción. El indicador se enciende en azul.

Datos técnicos

Typo de batería	Batería recargable de litio incorporada (3,7 V, 900 mAh)
Valios RMS	4 W
Tensión de entrada (carga USB)	CC 5 V / 500 mA
Respuesta de frecuencia	90 Hz - 20.000 Hz
Relación señal a ruido (SNR)	65 dB
Duración de carga	3 h
Tempo de reproducción	8 h
Versión de Bluetooth	2.1

Seguridad



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúilo inmediatamente.

Seguridad de las pilas

- Utilice únicamente las pilas mencionadas en el manual.
- Combinee nunca pilas nuevas y usadas.
- No utilice pilas de distintos tipo o marcas.
- No instale las pilas con la polaridad invertida.
- No cortocircuite ni desmonte las pilas.
- No exponga las pilas al agua.
- No exponga las pilas al fuego ni a un calor excesivo.
- Las pilas pueden someterse a pérdida cuando están totalmente descargadas. Para evitar daños en el producto, saque las pilas cuando no utiliza o utilice el producto durante períodos prolongados de tiempo.
- Si el líquido de las pilas entra en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua fresca.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúilo por uno nuevo.

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

Description	Français
<ol style="list-style-type: none">Indicateur d'appariement Bouton marche/arrêt Bouton volume + Bouton suivant Bouton volume - Bouton précédent Port AUX IN Indicateur de charge Port USB Microphone	<ul style="list-style-type: none">Bleu/rouge clignotant: L'appareil est en mode appariement. Bleu clignotant: L'appareil a été associé ou est en mode AUX IN. Appuyez sur le bouton 3 secondes sans le relâcher pour allumer (éteindre)l'appareil. Appuyez et maintenez le bouton pour augmenter le volume. Appuyez sur le bouton pour lire la piste suivante. Appuyez et maintenez le bouton pour réduire le volume. Appuyez sur le bouton pour lire la piste précédente. Utilisez le port AUX IN et le câble AUX pour connecter un appareil audio. Rouge: L'appareil se charge. Eteint: La batterie est chargée à fond. Utilisez le port USB afin de connecter l'appareil à un ordinateur avec un câble USB (charge).

Appariement du haut-parleur

- Allumez l'appareil.
- Activez le Bluetooth de votre appareil Bluetooth.
- Recherchez de nouveaux appareils sur l'appareil Bluetooth.
- Sélectionnez l'appareil: "SWBTP200BL".
- L'appareil Bluetooth confirme la fin de l'appariement.
- L'indicateur clignote lentement en bleu.
- Si l'appariement est réussi, l'appareil passe en mode lecture. L'indicateur s'allume en bleu.

Caractéristiques techniques

Type de pile	Batterie rechargeable au lithium intégrée (3,7 V, 900 mAh)
Watt RMS	4 W
Tension d'entrée (charge USB)	CC 5 V / 500 mA
Réponse en fréquence	90 Hz - 20.000 Hz
Rapport signal-bruit (SNR)	65 dB
Durée de charge	3 h
Temps de lecture	8 h
Versión Bluetooth	2.1

Sécurité



- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

Sécurité des piles

- Utilisez uniquement les piles mentionnées dans le manuel.
- N'utilisez jamais des piles usées avec des piles neuves.
- N'utilisez pas des piles de marques ou de types différents.
- N'installez pas les piles selon une polarité inversée.
- Ne court-circuitez et ne démontez pas les piles.
- N'exposez pas les piles à l'eau.
- N'exposez pas les piles au feu ou à une chaleur excessive.
- Les piles chargées à fond ont tendance à fuir. Pour éviter d'endommager l'appareil, retirez les piles si vous laissez l'appareil sans surveillance pendant des périodes prolongées.
- Si du liquide s'échappant des piles entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau claire.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

Descrizione	Italiano
<ol style="list-style-type: none">Spia di accoppiamento Pulsante accensione/spegnimento Pulsante volume + Pulsante successivo Pulsante di riproduzione/pausa Porta AUX IN Indicatore di ricarica Porta USB Microfono	<ul style="list-style-type: none">Blu/rosso lampeggiante: Il dispositivo è in modalità di accoppiamento. Blu lampeggiante: Il dispositivo è stato accoppiato o è in modalità AUX IN. Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per accendere o spegnere il dispositivo. Tenere premuto il pulsante per aumentare il volume. Premere il pulsante per riprodurre la traccia successiva. Tenere premuto il pulsante per diminuire il volume. Premere il pulsante per riprodurre la traccia precedente. Utilizzare la porta AUX IN e il cavo AUX per collegare il dispositivo audio. Rosso: La batteria è in fase di ricarica. Spenza: La batteria è completamente carica. Utilizzare la porta USB per collegare il dispositivo al computer utilizzando un cavo USB (ricarica).

Accoppiamento dell'altoparlante

- Accendere il dispositivo.
- Attivare la modalità Bluetooth sul dispositivo Bluetooth.
- Cercare i nuovi dispositivi sul dispositivo Bluetooth.
- Selezionare il dispositivo: "SWBTP200BL".
- Il dispositivo Bluetooth confermerà l'operazione al termine della fase di accoppiamento.
- L'indicatore lampeggia in blu lentamente.
- Al termine della fase di accoppiamento, il dispositivo è in modalità di riproduzione. L'indicatore si accende in blu.

Dati tecnici

Typo di batteria	Batteria al litio ricaricabile integrata (3,7 V, 900 mAh)
Watt RMS	4 W
Tensione in ingresso (ricarica USB)	CC 5 V / 500 mA
Risposta in frequenza	90 Hz - 20.000 Hz
Rapporto segnale-rumore (SNR)	65 dB
Durata della ricarica	3 h
Tempo di riproduzione	8 h
Versione Bluetooth	2.1

Sicurezza



- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovessi esserci un problema.

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per i riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.

Sicurezza relativa alla batteria

- Utilizzare esclusivamente le batterie indicate nel manuale.
- Non miscelare batterie nuove e vecchie.
- Non utilizzare batterie di tipi o marchi diversi.
- Non installare le batterie invertendo la polarità.
- Non mettere in corto circuito o disassemblare le batterie.
- Non esporre le batterie all'acqua.
- Non esporre le batterie a fiamme o calore eccessivo.
- Le batterie sono soggette a perdita quando sono completamente scaricate. Per evitare di danneggiare il prodotto, rimuovere le batterie dalle unità lasciate incustodito per periodi prolungati.
- Nel caso di contatto del liquido delle batterie con pelle o capelli, lavare immediatamente con acqua fresca.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.

- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

Descrição	Português
<ol style="list-style-type: none">Indicador de emparehamento Botão marcha/parar Botão ligar/desligar Botão volume + Botão seguinte Botão volume - Botão anterior Botão reproduzir/pausa Entrada AUX IN Indicador de carregamento Porta USB Microfone	<ul style="list-style-type: none">Azul/vermelho intermitente: O dispositivo está no modo de emparehamento. Azul intermitente: O dispositivo foi emparehado ou está no modo AUX IN. Prime e mantenha o botão premido durante 3 segundos para ligar ou desligar o dispositivo. Prime e mantenha o botão premido para aumentar o volume. Prime o botão para reproduzir a faixa seguinte. Prime e mantenha o botão premido para reduzir o volume. Prime o botão para reproduzir a faixa anterior. Prime o botão para reproduzir ou pausar a faixa em pausa. Utilize a entrada AUX IN e o cabo AUX para conectar um dispositivo de áudio. Vermelho: A bateria está a ser carregada. Desligado: A bateria está completamente carregada. Utilize a porta USB para ligar o dispositivo ao computador utilizando um cabo USB (carregamento).

Emparehar o altifalante

- Ligue o dispositivo.
- Active o Bluetooth no seu dispositivo Bluetooth.
- Procure novos dispositivos no dispositivo Bluetooth.
- Selecione o dispositivo: "SWBTP200BL".
- O dispositivo Bluetooth confirmará quando o emparehamento estiver concluído.
- O indicador piscará lentamente a azul.
- No final do emparehamento, o dispositivo está no modo de reprodução. O indicador acende-se a azul.

Dados técnicos

Typo de bateria	Bateria de lítio recarregável incluída (3,7 V, 900 mAh)
Watt RMS	4 W
Tensão de entrada (carregamento USB)	CC 5 V / 500 mA
Resposta de frequência	90 Hz - 20.000 Hz
Relação sinal/ruido (SNR)	65 dB
Duração do carregamento	3 h
Tempo de reprodução	8 h
Versão Bluetooth	2.1

Segurança



- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.

Segurança das pilhas

- Utilize apenas as pilhas indicadas neste manual.
- Não misture pilhas usadas e novas.
- Não utilize pilhas de tipos ou marcas diferentes.</

SJEEEX

1. Ένδειξη ζεύξης	• Μπλε/κόκκινο αναβοσβήνεις: Η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση ζεύξης. Μπλε αναβοσβήνεις: Η συσκευή έχει ολοκληρώσει ή βρίσκεται στη λειτουργία AUX IN.
2. Κομμάτι On/Off	• Πιέστε παρατεταμένα το κομμάτι για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
3. Κομμάτι Έντασης + Κομμάτι Έντασης	• Πιέστε παρατεταμένα το κομμάτι για να αυξήσετε την ένταση. • Πιέστε το κομμάτι για να απολαργίσετε το ελάχιστο κομμάτι.
4. Κομμάτι Έντασης - Κομμάτι Προηγούμενο	• Πιέστε παρατεταμένα το κομμάτι για να μειώσετε την ένταση. • Πιέστε το κομμάτι για να απολαργίσετε το προηγούμενο κομμάτι.
5. Κομμάτι Αναπαράγνυσι/Παύση	• Πιέστε το κομμάτι για να απολαργίσετε ή διακοπήστε το κομμάτι.
6. Θύρα AUX IN	• Χρησιμοποιήστε τη θύρα AUX IN και το καλώδιο AUX IN για να συνδέσετε μια συσκευή ή τρυα.
7. Ένδειξη φόρτισης	• Κόκκινο: Η μπαταρία φορτίζεται. • Οπ: Η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως.
8. Θύρα USB	• Χρησιμοποιήστε την υποδοχή USB για να συνδέσετε τη συσκευή στον υπολογιστή χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο USB (πρόσθιο).
9. Μικρόφωνο	

Ζεύξι του χείους

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Ενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή Bluetooth.
- Αναζητήστε νέες συσκευές στη συσκευή Bluetooth.
- Επιλέξτε τη συσκευή. *SWBTSF2008L*.
- Η συσκευή Bluetooth θα επιβεβαιώσει όταν ολοκληρωθεί η ζεύξι.
- Η ένδειξη αναβοσβήνεις μπλε αρχά.
- Εάν η ζεύξι έχει ολοκληρωθεί, η συσκευή βρίσκεται στη λειτουργία αναπαράγνυσι. Η ένδειξη ανάβει μπλε.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τύπος μπαταρίας	Ενσωματωμένη, επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου (3,7 V, 900 mAh)
Watt RMS	4W
Τάση εισόδου (φόρτιση USB)	DC 5 V / 500 mA
Απόκριση συχνότητας	90 Hz - 20.000 Hz
Αναλογία σήματος-θορύβου (SNR)	65 dB
Διάκεση φόρτισης	3 ώρες
Χρόνος αναπαράγνυσι	8 ώρες
Έκδοση Bluetooth	2.1

Ασφάλεια



- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να αναυθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (αερίβξι).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιήστε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιήστε τη συσκευή, εάν αποσιδηρώστε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.

Ασφάλεια μπαταριών

- Χρησιμοποιήστε μόνο τις μπαταρίες που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε μαζί παλιές και νέες μπαταρίες.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικού τύπου ή μάρκας.
- Μην εγκαθιστάτε μπαταρίες με αντίστροφη πολικότητα.
- Μην βροχολιώνονται ή αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε νερό.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε φωτιά ή υπερβολική θερμότητα.
- Υπάρχει μεγάλη πιθανότητα διαρροής των μπαταριών εάν αποφορτιστούν πλήρως. Προς αποφυγή ζημιών στο προϊόν, αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν αφήνεται το προϊόν ανεπιτήρητο για μεγαλύτερες χρονικές περιόδους.
- Εάν υγρά των μπαταριών έρθει σε επαφή με το δέρμα ή το ρουχισμό, ξεπλύνετε αμέσως με καθαρό νερό.

Καθαρισμός και συντήρηση

- Προειδοποιήσι**
 - Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λευκαντικά.
 - Μην καθαρίζετε το εσωτερικό της συσκευής.
 - Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μία νέα.
- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, υαπό πανί.

1. Wskaźnik parowania	• Międkący kolor niebieski/czerwony: Urządzenie znajduje się w trybie parowania. • Międkący kolor niebieski: Urządzenie zostało sparowane lub znajduje się w trybie AUX IN.
2. Przycisk włączania/wyłączenia	• Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy w celu włączenia lub wyłączenia urządzenia.
3. Przycisk Głośność + Przycisk Następn	• Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby zwiększyć głośność. • Naciśnij przycisk, aby odwozować następny ścieżkę.
4. Przycisk Głośność - Przycisk Popzedni	• Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby zmniejszyć głośność. • Naciśnij przycisk, aby odwozować poprzednią ścieżkę.
5. Przycisk odtwarzania/wstrzyman	• Naciśnij przycisk, aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie ścieżki.
6. Port AUX IN	• Użyj portu AUX IN i kabla AUX, aby podłączyć urządzenie audio.
7. Wskaźnik ładowania	• Kolor czerwony: Ładowanie baterii. • Wyłączone: Bateria jest w pełni naładowana.
8. Port USB	• Port USB służy do podłączenia urządzenia do komputera za pomocą kabla USB (dawniane).
9. Mikrofon	

Parowanie głośnika

- Włącz urządzenie.
- Uaktywnij tryb Bluetooth w urządzeniu Bluetooth.
- Wyszukaj nowe urządzenia w urządzeniu Bluetooth.
- Wybierz urządzenie. *SWBTSF2008L*.
- Po zakończeniu parowania urządzenie Bluetooth wygeneruje potwierdzenie.
- Wskaźnik powoli miga na niebiesko.
- Jeśli parowanie zostanie zakończone, urządzenie przejdzie do trybu odtwarzania. Wskaźnik świeci się na niebiesko.

Dane techniczne

Typ baterii	Wbudowana bateria litowa wielokrotnego ładowania (3,7 V, 900 mAh)
Watt RMS	4W
Napięcie wejściowe (ładowanie USB)	DC 5 V / 500 mA
Przno przenoszenia	90 Hz - 20 000 Hz
Stosunek sygnału do szumu (SNR)	65 dB
Długość ładowania	3 godz.
Czas odtwarzania	8 godz.
Wersja Bluetooth	2.1

Bezpieczeństwo



- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagaie jest przeprowadzenia przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakikolwiek części jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.

Bezpieczne korzystanie z baterii

- Używac wyłącznie baterii wskazanych w instrukcji.
- Nie używac razem starych i nowych baterii.
- Nie używac baterii różnych typów lub marek.
- Nie zakładać baterii w odwrotnej biegunowości.
- Nie powodować zwarcia baterii ani ich nie demontować.
- Nie wystawiać baterii na działanie wody.
- Nie wystawiać baterii na działanie ognia lub zbyt wysokiej temperatury.
- Przy całkowitym rozładowaniu baterii może dojść do ich wycieku. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy wyjąć z niego baterie, jeśli nie jest ono używane przez dłuższy okres czasu.
- Jeśli płyn z baterii wejdzie w styczność ze skórą lub ubraniem, należy niezwłocznie przepłukać czystą wodą.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenia!

- Nie używac do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.

- Zewnętrzna strona urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką.

1. Indikátor párování	• Blikačij modik/tenekik. Zaližen je v režimu párování. • Blikačij modik: Zaližen bylo spárováno nebo je v režimu AUX IN.
2. Tlačítko zapnutí/vypnutí	• Stisknutím a poddržením tlačítka na 3 sekundy zapnete zařízení nebo vypnete.
3. Tlačítko hlasitosti + Tlačítko Další	• Stisknutím a poddržením tlačítka zvýšíte hlasitost. • Stisknutím tlačítka přejdete následující stopu.
4. Tlačítko hlasitosti - Tlačítko Předchozí	• Stisknutím a poddržením tlačítka snížíte hlasitost. • Stisknutím tlačítka přejdete předchozí stopu.
5. Tlačítko přehrávání/pauza	• Stisknutím tlačítka spustíte nebo zastavíte stopu.
6. Port AUX IN	• Port AUX IN i kabel AUX použijte k připojení zvukového zařízení.
7. Indikátor nabíjení	• Červené: Bateria se nabíjí. • Vypnuté: Bateria je zcela nabitá.
8. USB port	• Pro připojení zařízení k počítači pomocí USB kabelu použijte USB port (nabíjení).
9. Mikrofon	

Spárování reproduktoru

- Zapněte zařízení.
- Na vašem zařízení Bluetooth aktivujte Bluetooth.
- Vyhledejte na zařízení Bluetooth nové zařízení.
- Vyberte zařízení. *SWBTSF2008L*.
- Zařízení Bluetooth potvrdí, zda bylo párování dokončeno.
- Indikátor pomalu bliká modře.
- Po dokončení párování je zařízení v přehrávacím režimu. Indikátor se rozsvítí modře.

Technické údaje

Typ baterie	Vestavní nabíjecí lithiová baterie (3,7 V, 900 mAh)
Watt RMS	4 W
Vstupní napětí (nabíjení přes USB)	DC 5 V / 500 mA
Frekvenční odezva	90 Hz - 20.000 Hz
Poměr signálu k šumu (SNR)	65 dB
Doba nabíjení	3 h
Čas přehrávání	8 h
Verze Bluetooth	2.1

Bezpečnost



- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojďte-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.

- Před použitím si pozorně přečtete příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákolí část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.

Pokyny pro použití baterií

- Používejte pouze baterie uvedené v návodu.
- Nevkládejte zároveň staré a nové baterie.
- Nepoužívejte baterie jiného typu ani značky.
- Baterie neinstalujte s obrácenou polaritou.
- Baterie nezkratujte ani nedemontujte.
- Nevystavujte baterie působení vody.
- Nevystavujte baterie působení ohně či nadměrného tepla.
- Při úplném vybití mají baterie tendence vytekat. Abyste zabránili poškození produktu, vyměňte baterie, pokud nechávané produkt na delší dobu bez dozoru.
- Pokud se kapalina z baterie dostane do styku s pokožkou nebo oblečením, okamžitě je opláchněte čistou vodou.

Čištění a údržba

Upozornění!

- Nepoužívejte čisticí rozpuštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.

- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem.

1. Párosítás jelző	• Kék/piros villogás: A termék párosítási módban van. • Kék villog: A készülék párosítva lett vagy AUX IN módban van.
2. Bekli gomb	• A készülék be-, illetve kikapcsolásához tartás 3 másodpercig lenyomva a gombot.
3. Hangereő + gomb Következő gomb	• Nyomja meg a gombot a hangereő növeléséhez. • Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a következö zenezmű lejátszásához.
4. Hangereő - gomb Előző gomb	• Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a hangereő csökkentéséhez. • Nyomja meg a gombot az előző zenezmű lejátszásához.
5. Lejátszás/szünet gomb	• A szünetjelzésre elindításához vagy szüneteltetéséhez nyomja meg a gombot.
6. AUX IN bemenet	• Használja az AUX IN bemenetet és az AUX kábelt az audioeszközökhöz való csatlakoztatáshez.
7. Töltéjelző	• Piros: Az akkumulátor töltődik. • Kialkzik: Az akkumulátor teljesen feltöltődött.
8. USB csatlakozó	• A készüléket az USB csatlakozó segítségével csatlakoztathatja a számítógéphez (töltés céljából).
9. Mikrofon	

A hangszóró párosítása

- Kapcsolja be a készüléket.
- Aktiválja a Bluetooth opcióát a Bluetooth készüléken.
- Keressen új eszközöket a Bluetooth-os készüléken.
- Válassza ki a készüléket. *SWBTSF2008L*.
- A Bluetooth-készülék meg fogja erősíteni, ha a párosítási folyamat befejeződött.
- A jelzőlámpa kék színnel lassan villog.
- A párosítási folyamat befejeztével a készülék lejátszói módba kapcsol. A jelzőlámpa kéken villog.

Műszaki adatok

Elem típusa	Bepóltelt, újratölthető lítium-ion akkumulátor (3,7 V, 900 mAh)
Watt RMS	4 W
Bemenetelésiültség (USB töltés)	DC 5 V / 500 mA
Frekvenciaválaszt	90 Hz - 20 000 Hz
Jel/ zaj viszony (SNR)	65 dB
Töltési idő	3 ora
Lejátszási idő	8 ora
Bluetooth verzió	2.1

Biztonság



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a kontaktorból, és kösse le más berendezésekről.
- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belezhessen.
- Csak rendeltetésre szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.

Elemekkel kapcsolatos biztonsági előírások

- Kizárólag az útmutatóban meghatározott elemeket használja.
- Ne keverje a használt és új elemeket.
- Ne használjon eltérő típusú vagy márkájú elemeket.
- Ne próbálja fordított polaritással behelyezni az elemeket.
- Ne zárja rövidre és ne szerelje szét az elemeket.
- Vigyázzon, hogy az elemeket ne érje víz.
- Vigyázzon, hogy az elemeket ne érje tűz vagy túlzott mértékű hő.
- A teljesen kiült elemek hajlamosak elfolyni. A termék esetleges megrongálódásának elkerülése érdekében a elemeket ki kell venni, ha a termék hosszabb ideig nem kívánja használni.
- Ha az elemből szivárgó folyadék bőrel vagy ruhával érintkezik, akkor a szennyezett felületet azonnal öblítse le tiszta vízzel.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztító- és szúrolószerek használatát mellőzze.
- Né tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.

- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törlőkendővel.

1. Indicator asociere	• Albastru/roşu intermitent: Dispozitivul este în modul de asociere. • Albastu intermitent: Dispozitivul a fost asociat sau se află în modul AUX IN.
2. Buton pornire/oprire	• Apăsajți prelungit butonul timp de 3 secunde pentru a opri sau opri dispozitivul.
3. Buton volum + Buton următoare	• Apăsajți și țineți apăsat butonul pentru a crește volumul. • Apăsajți butonul pentru a redă piesa următoare.
4. Buton volum - Buton anterioră	• Apăsajți și țineți apăsat butonul pentru a reduce volumul. • Apăsajți butonul pentru a redă piesa anterioară.
5. Buton redare/suspendare	• Apăsajți butonul pentru a redă sau suspenda redarea piesei următoare.
6. Port AUX IN	• Utilizați portul AUX IN și cablul AUX pentru a conecta un dispozitiv audio.
7. Indicator încărcare	• Roşu: Bateria este în curs de încărcare. • Sineu: Bateria este complet încărcată.
8. Port USB	• Utilizați portul USB pentru a conecta dispozitivul la computer print-un cablu USB (încărcare).
9. Microfon	

Asocierea difuzorului

- Porniți dispozitivul.
- Activaj Bluetooth pe dispozitivul dvs. Bluetooth.
- Vyhledejte na zařízení Bluetooth nové zařízení.
- Vyberte zařízení. *SWBTSF2008L*.
- Dispozitivul Bluetooth potvrdí, zda bylo párování dokončeno.
- Indikátorul clipeşte în albastru timp.
- Dacă asocierea s-a finalizat, dispozitivul se află în modul de redare. Indicatorul se aprinde în albastru.

Specificajii tehnice

Tip baterie	Baterie reîncărcabilă din Li-Iu încorporată (3,7 V, 900 mAh)
Watt RMS	4 W
Tensiune intrare (încărcare prin USB)	CC 5 V / 500 mA
Răspuns de frecvenţă	90 Hz - 20.000 Hz
Raport semnal-zgomot (SNR)	65 dB
Duraa nabíjení	3 h
Durată redare	8 h
Versione Bluetooth	2.1

Siguranță



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut numai de către un tehnician autorizat, când este necesară repararea.
- Deconectați produsul de la priză de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.

Instrucțiuni de siguranță privind bateriile

- Folosii numai bateriile indicate în manual.
- Nu utilizați baterii noi și vechi împreună.
- Nu utilizați baterii de tipuri sau mărci diferite.
- Nu instalați bateriile cu polaritatea inversată.
- Nu scurcircuitați și nu dezamblați bateriile.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea apei.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea focului sau a căldurii intense.
- Bateriile sunt predispuse la scurcircuit când sunt complet descărcate. Pentru a evita deteriorarea produsului, scoateți bateriile dacă acesta produsul nesupravegheat pe perioade mai lungi de timp.
- Dacă lichidul din baterii intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea, clătiți imediat cu apă curată.

Curățarea și întreținerea

Avertisment!

- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.

- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale.

1. Индикатор синхронизации	• Сине́й/красно́й мигающей: Устройство находится в режиме синхронизации. • Сине́й мигающей: Устройство синхронизировано или работает в режиме AUX IN.
2. Кнопка увеличеия	• Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд для включения или выключения устройства.
3. Кнопка увеличения громкости Кнопка перепада вперед	• Нажмите и удерживайте кнопку для увеличения громкости. • Нажмите кнопку для воспроизведения следующего трека.
4. Кнопка уменьшения громкости Кнопка перепада назад	• Нажмите и удерживайте кнопку для уменьшения громкости. • Нажмите кнопку для воспроизведения предыдущего трека.
5. Кнопка воспроизведения/паузы	• Нажмите кнопку для воспроизведения или приостановки воспроизведения аудиозаписи.
6. Разъем AUX IN	• Разъем AUX IN и кабель AUX необходимы для подключения аудио-устройства.
7. Индикатор заряда	• Красный: Выполняется зарядка аккумулятора. • Выключен: Аккумулятор полностью заряжен.
8. USB-порт	• USB-порт используется для подключения устройства к компьютеру (для зарядки) через USB-кабель.
9. Микрофон	

Синхронизация громкоговорителя

- Включите устройство.
- Включите Bluetooth на устройстве Bluetooth.
- Найдите на устройстве Bluetooth новые устройства.
- Выберите устройство: *SWBTSF2008L*.
- Устройство Bluetooth подтвердит выполнение синхронизации.
- Индикатор медленно мигает синим.
- При установке соединения устройство переходит в режим воспроизведения. Индикатор загорится синим.

Технические данные

Тип батареи	Встроенная литиевая аккумуляторная батарея (3,7 В, 900 мАч)
Среднеквадратичное значение мощности (Вт)	4 Вт
Входное напряжение (зарядка по USB)	Пост. тока 5 В / 500 мА
Частотная характеристика	90 Гц - 20 000 Гц
Отношение сигнал/шум (SNR)	65 дБ
Длительность зарядки	3 ч
Время воспроизведения	8 ч
Версия Bluetooth	2.1

Требования безопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания с привлечением авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого устройства.

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению с соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденные или неисправные устройство.

Безопасность при работе с батареями

- Применяйте только указанные в руководстве батареи.
- Не используйте старые и новые батареи одновременно.
- Не используйте батареи различных типов и различных марок.
- Не усваивайте батареи в обратной полярности.
- Не замыкайте контакты батареи и не разбирайте их.
- Не подвергайте батареи воздействию воды.
- Не подвергайте батареи воздействию пламени или высокой температуры.
- Полностью разряженные батареи могут протекать. Во избежание повреждения изделия при долгом хранении увлажняйте батареи.
- При попадании жидкости из батареи на кожу или одежду немедленно промойте гнто пресной водой.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.

- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани.

1. Eyleme göstergesi	• Mavi/kişimuz yarıp simeu: Cihaz eyleme modundadır. • Mavi yarıp simeu: Cihaz eyleşte veya AUX IN modunda.
2. Açma/kapatma düğmesi	• Cihaz açmak veya kapatmak için 3 saniye süreyle düğmeye basık tutun.
3. Volume + düğmesi Sonrakı düğmesi	• Ses iükseltmek için düğmeye basılı tutun. • Sonrakı parçaya geçmek için düğmeye basın.
4. Volume - düğmesi Önceki düğmesi	• Ses iükmeğ için düğmeye basılı tutun. • Önceki parçaya geçmek için tuşa basın.
5. Oynatma/durdurma düğmesi	• Banti oynatmak veya bekletmek için düğmeye basın.
6. AUX IN portu	• Bir ses cihazı bağlamak için AUX IN portunu ve AUX kablosunu kullanın.
7. Şarj göstergesi	• Kırmız: Batarya şarj oluyor. • Karalı: Batarya tamamen şarj oldu.